

394R1959

30.7.94

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 198/93

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1959/94

av den 27 juli 1994

## om ändring av förordning (EEG) nr 2780/92 om villkoren för beviljande av kompensationsbetalningar i enlighet med stödssystemet för producenter av vissa jordbruksgrödor

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION  
HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1765/92 av den 30 juni 1992 om upprättande av ett stödssystem för producenter av vissa jordbruksgrödor<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 232/94<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 12 i denna, och

med beaktande av följande:

De kompensationsbetalningar som avses i artikel 2 i förordning (EEG) nr 1765/92 måste begränsas till vissa områden som bör anges.

I artikel 9 i förordning (EEG) nr 1765/92 definieras den mark som är berättigad till kompensationsbetalning. För att ta hänsyn till vissa speciella situationer där dessa bestämmelser skulle ha en alltför restriktiv effekt tillåts enligt den artikeln vissa avsteg som måste administreras av medlemsstaten i enlighet med deras individuella situation. Tillämpningen av dessa avsteg kan emellertid undergräva effektiviteten i de förfaranden som föreskrivs i förordning (EEG) nr 1765/92. För att minska den risken bör lämpliga åtgärder föreskrivas i syfte att, beroende på det individuella fallet, kunna hålla den totalt berättigade arealen på nuvarande nivå eller undvika en väsentlig ökning.

Vissa fleråriga odlingar bör därför anses ingå i växtföljd på samma sätt som andra årliga grödor än spannmål, oljeväxter och proteingrödor. En förteckning över sådana fleråriga odlingar bör fastställas.

I samma syfte får även arealer som omfattas av ett omstruktureringsprogram prövas för beviljande av kompensationsbetalning. Begreppet omstruktureringsprogram bör definieras.

Dessutom bör begreppet 'väsentlig ökning av den berättigade jordbruksarealen' definieras på grundval av behovet att undvika kollektiva bestraffningar till följd av att basarealen överskrids.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 12.<sup>(2)</sup> EGT nr L 30, 3.2.1994, s. 7.Mark som frigjorts efter den 31 december 1991 enligt den plan för röjning av vinodlingar som godkändes för produktionsåret 1991/92 enligt rådets förordning (EEG) nr 1442/88 av den 24 maj 1988 om beviljande av bidrag för produktionsåren 1988/89–1995/96 för slutgiltig nedläggning av vinodlingsarealer<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1990/93<sup>(4)</sup>, och rådets förordning (EEG) nr 2239/86 av den 14 juli 1986 om en särskild gemensam åtgärd för att förbättra vinodlingsstrukturen i Portugal<sup>(5)</sup>, ändrad genom förordning (EEG) nr 3208/88<sup>(6)</sup>, måste behandlas på samma sätt som mark som röjts före den dagen. Det är därför nödvändigt att ändra kommissionens förordning (EEG) nr 2780/92<sup>(7)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1145/94<sup>(8)</sup>.

Tillämpningen av bestämmelserna i denna förordning får under inga omständigheter resultera i en ökning av basarealerna.

Gemensamma kommittén för spannmål, oljor och fetter samt torkat foder har inte avgivit något yttrande inom den tid som dess ordförande bestämt.

## HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Förordning (EEG) nr 2780/92 ändras på följande sätt:

1. Artikel 3 skall ersättas med följande:

## "Artikel 3

1. Vid tillämpningen av artikel 9 i förordning (EEG) nr 1765/92 skall de definitioner av permanent betesmark, fleråriga odlingar, fleråriga jordbruksgrödor och omstruktureringsprogram som fastställs i bilagorna 1, 2 och 3 till denna förordning tillämpas.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 132, 28.5.1988, s. 3.<sup>(4)</sup> EGT nr L 182, 24.7.1993, s. 7.<sup>(5)</sup> EGT nr L 196, 18.7.1986, s. 1.<sup>(6)</sup> EGT nr L 286, 20.10.1988, s. 5.<sup>(7)</sup> EGT nr L 281, 25.9.1992, s. 5.<sup>(8)</sup> EGT nr L 128, 20.5.1994, s. 8.

Mark som har beviljats stöd enligt avdelning I i rådets förordning (EEG) nr 2328/91<sup>(1)</sup> eller enligt rådets förordning (EEG) nr 3766/91<sup>(2)</sup> skall förbli stödberättigad.

2. De markarealer som har förklarats som nya stödberättigade arealer av medlemsstaterna enligt ett omstruktureringsprogram får inte överskrida de arealer som förklarades som nya, icke stödberättigade arealer enligt samma program med mer än 5 %.

Följande skall emellertid inte beaktas vid beräkningen av denna ökning:

- I de nya tyska delstaterna 2 500 hektar som omfattas av omstrukturering av jordbruksmark under perioden 1 januari-30 juni 1992 och som besås med jordbruksgrödor för skörd år 1993.
- Resterande mark som omfattas av de planer för röjning av vinodlingar för produktionsåret 1991/92 som har godkänts före den 31 december 1991 enligt rådets förordningar (EEG) nr 1442/88<sup>(\*)</sup> och (EEG) nr 2239/86<sup>(\*\*)</sup> och som har genomförts inom de tidsgränser som föreskrivs i dessa förordningar.

3. Enligt artikel 9 tredje stycket i förordning (EEG) nr 1765/92 får en medlemsstat förklara nya arealer, upp till högst 0,1 % av dess totala basareal, vara stödberättigade antingen tillfälligt eller permanent.

Medlemsstaterna skall i enlighet med första stycket till kommissionen översända en årlig förteckning över beviljade tillstånd som anger antalet jordbrukare, berörda arealer och skälen.

I särskilda, välgrundade fall får den gräns som avses i första stycket ses över i enlighet med förfarandet i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92<sup>(\*\*\*)</sup>.

4. Vid tillämpning av de avsteg som avses i artikel 9 fjärde stycket i förordning (EEG) nr 1765/92 skall medlemsstaterna ge in sina planer och skälen för dem till kommissionen senast den 31 mars varje år.

Om kommissionen inte framför några invändningar senast den 31 juli samma år skall planerna godkännas.

Omstruktureringsplaner får emellertid ges in till och med den 15 september 1994 (avseende 1994 års skörd). Om kommissionen inte framför några invändningar mot en plan inom en månad skall den anses vara godkänd.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 218, 6.8.1991, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 356, 24.12.1991, s. 17.

<sup>(\*)</sup> EGT nr L 132, 28.5.1988, s. 3.

<sup>(\*\*)</sup> EGT nr L 196, 18.7.1986, s. 1.

<sup>(\*\*\*)</sup> EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

2. Artikel 4.1 skall ersättas med följande:

”1. Vid tillämpning av artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1765/92 skall en areal för spannmål eller oljelin besås helt i enlighet med lokalt erkänd standard och bibehållas vid normala växtförhållanden åtminstone till och med början av blomningen.”

3. Bilagan skall ersättas med bilagorna till den här förordningen.

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 1994.

*På kommissionens vägnar*

René STEICHEN

*Ledamot av kommissionen*

*BILAGA I***Permanent betesmark och fleråriga odlingar****I. Permanent betesmark**

Mark som inte ingår i växtföljd och som permanent (minst fem år) används för produktion av gräs (sått eller naturligt).

**II. Fleråriga odlingar**

Andra odlingar än permanent betesmark som inte ingår i växtföljd, som upptar marken i minst fem år och ger upprepade skördar, med undantag av de fleråriga jordbruksgrödor som avses i bilaga 2.

---

*BILAGA II***Fleråriga jordbruksgrödor**

KN-nummer	
0709 10 00	Kronärtskockor
0709 20 00	Sparris
ex 0709 90 90	Rabarber
0810 20	Hallon, björnbär, mullbär och loganbär
0810 30	Svarta, vita och röda vinbär samt krusbär
0810 40	Tranbär, blåbär och andra bär av släktet <i>Vaccinium</i>

*BILAGA III***Omstruktureringsprogram**

Med omstruktureringsprogram avses de förändringar i jordbruksföretagets struktur eller i den stödberättigade arealen som vidtas av offentliga myndigheter.

---